105x142mm (19 - 9 - 19)

MELISSA

GERMANY · FRANCE · NETHERLANDS · BELGIUM · POLAND · UK
SPAIN · PORTUGAL · ITALY · GREECE · CYPRUS · TURKEY

DK Håndmixer	2
SE Handmixer	3
NL Handmixer	14
FI Käsivaltaimet	15
UK Hand mixer	25
PL Mikser ręczny	26
FR Batteur	38

www.adee.eu

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest ud af din nye mixer, er det godt at bruge tiden til at gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug.
Vi anbefaler dig at gemme denne brugsanvisning til fremtidig brug.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og materielle skader.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der er opstået som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbetingelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, tilbehør og emballage er ikke legetøj til børn og personer med fysiske, sansemæssige og mentale handicap. Tilsynsfuldt at de ovenfor nævnte personer ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn eller af under 14 år.
- Apparatet indeholder skarpe dele og varme overflader, er farligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med apparatet eller er anbefalet af producenten.

OPLYSNINGER OM ANVENDELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Dette produkt er i overensstemmelse med Rådets direktiv 2002/96/EF.

Det betyder, at produktet kan bruges i EU-landene.

Produktet er i overensstemmelse med de gældende EU-standarder.

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad det afkøle, inden du begynder at rengøre det.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det. Der er fare for kortslutning og elektrisk chok.
- Tørslut aldrig apparatet til en stikkontakt, og lad det ikke ligge i en vask eller fuldt vandkar. Undgå ikke apparatet fugtige hænder. Undgå høje temperaturer, fugt, ekstra varme og direkte solstråler.
- Forbid ikke apparatet, dit tilbehør eller dele af det i opvaskemaskinen.
- Fjernelse af plastrester kan rengøres i varmt sæbevand og en blødt klud.
- Brug ikke stålsvamme, skurepulver eller noget former for stærke rengøringsmidler, da de kan ødelægge overfladerne til at rengøre apparatet med. Ved det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.
- VIGTIGT! Lad apparatet køle helt efter rengøring, inden det igen tages i brug. Apparatet skal tørre helt, det er fugtigt.
- Rengør altid apparatet, tør det stille det væk, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

FR

INTRODUCTION

Nous tenons à vous remercier pour votre nouvel appareil, conçu pour vous offrir la satisfaction nécessaire pour votre première utilisation. Prenez une attention particulière aux consignes de sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de votre appareil. Les instructions pour assurer la consommation d'énergie minimale ainsi que les conseils pratiques sont indiqués en gras.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Généralités

- L'utilisation non conforme de cet appareil peut provoquer des dommages matériels et corporels.
- Utilisez l'appareil uniquement pour le but pour lequel il est spécifiquement destiné. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'une manipulation incorrecte (voir les conditions de garantie).
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant 230 V, 50 Hz.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant ni l'expérience ni la connaissance requises, à moins qu'elles ne bénéficient, par l'intermédiaire de leur sécurité, d'une surveillance ou d'une formation concernant l'utilisation de l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne utilisez que des accessoires fournis avec l'appareil ou ceux recommandés par le fabricant.

Utilisation

- Utilisez l'appareil toujours avec un récipient.
- Ne branchez pas l'appareil tant que les fouets ou les crochets pétrisseurs ne se trouvent pas dans le récipient.
- Ne faites pas tourner l'appareil en continu pendant plus de 5 minutes. Si vous devez le faire tourner plus longtemps, laissez-le refroidir pendant de la durée.
- Tirez d'ingrédients dans le récipient peuvent conduire à une surchauffe du moteur.
- Ne touchez pas aux fouets ou crochets pétrisseurs tant que ceux-ci ne se sont pas immobilisés.
- Ne jamais ranger les fouets ou les crochets pétrisseurs dans le récipient de l'appareil.
- Ne jamais ranger le fouet ou les crochets pétrisseurs dans le récipient de l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de retirer les ingrédients ou les fouets/crochets pétrisseurs, et avant de remplacer ou nettoyer.
- Retirez les fouets/crochets pétrisseurs avant de retirer le contenu du récipient.
- Ne concoivent pas les orifices de ventilation.
- Ne pas utiliser d'objets dans les orifices de ventilation.

Cordon et fiche

- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord du plan de cuisine.
- Veillez qu'il n'est pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur une éventuelle rallonge.
- Gardez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, de vapeur et de l'humidité.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, avant le nettoyage et avant de le ranger.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas le cordon ou la prise murale avec des objets métalliques.
- Ne touchez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des sources de chaleur, à l'humidité, la pénétrer ou des substances corrosives.

Nettoyage

- Il peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance à condition qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles en comprennent les dangers. N'autorisez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne utilisez que des accessoires fournis avec l'appareil ou ceux recommandés par le fabricant.

Utilisation

- Utilisez l'appareil toujours avec un récipient.
- Ne branchez pas l'appareil tant que les fouets ou les crochets pétrisseurs ne se trouvent pas dans le récipient.
- Ne faites pas tourner l'appareil en continu pendant plus de 5 minutes. Si vous devez le faire tourner plus longtemps, laissez-le refroidir pendant de la durée.
- Tirez d'ingrédients dans le récipient peuvent conduire à une surchauffe du moteur.
- Ne touchez pas aux fouets ou crochets pétrisseurs tant que ceux-ci ne se sont pas immobilisés.
- Ne jamais ranger les fouets ou les crochets pétrisseurs dans le récipient de l'appareil.
- Ne jamais ranger le fouet ou les crochets pétrisseurs dans le récipient de l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de retirer les ingrédients ou les fouets/crochets pétrisseurs, et avant de remplacer ou nettoyer.
- Retirez les fouets/crochets pétrisseurs avant de retirer le contenu du récipient.
- Ne concoivent pas les orifices de ventilation.
- Ne pas utiliser d'objets dans les orifices de ventilation.

Cordon et fiche

- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord du plan de cuisine.
- Veillez qu'il n'est pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur une éventuelle rallonge.
- Gardez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, de vapeur et de l'humidité.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, avant le nettoyage et avant de le ranger.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas le cordon ou la prise murale avec des objets métalliques.
- Ne touchez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des sources de chaleur, à l'humidité, la pénétrer ou des substances corrosives.

DE

BRUG AF APPARATET

1. Sæt pisksnes (1) ind i skålen og drejes til den er låst (det betyder at den monteringsanordnet (8) sig er i den nederste del af skålen).
2. Kontroller, at monteringsanordnet (2) er indstillet på 0 (= slukket).
3. Tilslut apparatet.
4. Sæt pisksnes/dejkrogene ned i skålen.
5. Tænd apparatet ved at drejeknappen (2) til ønsket størrelse.
6. Tænd apparatet ved at trykke turbotilførsel (3) ned.
7. Apparatet har 5 hastighedsindstillinger, hvor 1 er den laveste hastighed, og 5 er den højeste.
   a) Start med en lav hastighed, og øg hastigheden, hvis det er nødvendigt.
   b) Fjed ikke for meget ingredienser i skålen, da det kan forhindre motoren.
8. Hvis du holder Turbotasten (3) nede ved en vilkårlig hastighed, øges hastigheden midlertidigt. Ved kun Turbotasten i kortest tid ad gangen.
9. Tilsluk apparatet ved at skubbe hastighedsknappen (2) tilbage til 0 (= slukket) efter brug af den pisks.
10. Tag stikket ud af stikkontakten, fer du det fjerner ingredienser i skålen, og lad det stå, indtil motoren ophører med at dreje rundt.
11. Tilslut apparatet.
12. Sæt pisksnes/dejkrogene ned i skålen igen.
13. Tænd apparatet ved at drejeknappen (2) til ønsket størrelse.
14. Tænd apparatet ved at trykke turbotilførsel (3) ned.
15. Apparatet har 5 hastighedsindstillinger, hvor 1 er den laveste hastighed, og 5 er den højeste.
   a) Start med en lav hastighed, og øg hastigheden, hvis det er nødvendig.
   b) Fjed ikke for meget ingredienser i skålen, da det kan forhindre motoren.
16. Hvis du holder Turbotasten (3) nede ved en vilkårlig hastighed, øges hastigheden midlertidigt. Ved kun Turbotasten i kortest tid ad gangen.
17. Tilsluk apparatet ved at skubbe hastighedsknappen (2) tilbage til 0 (= slukket) efter brug af den pisks.
18. Tag stikket ud af stikkontakten, fer du fjerner ingredienser i skålen, og lad det stå, indtil motoren ophører med at dreje rundt.

OPBEVARING

- Sørg for, at apparatet er rent, tørt og helt afkølet, fer du skifter det om.
- Opbevar apparatet på et tørt og rent sted.
- Lav ikke noget tung oven på det.
- Stil ikke tunge ting oven på apparatet.
- Lad ikke andre ting ligge over eller under apparatet.

Ægpiske (1)

Piske æg, fløde, dressing, mousse, æggehvide, dejkrogene i vand, og der må ikke trænge vand ind i apparatet. Undgå at lade dejkrogene ligge i vandet i lang tid. Undgå at lade dejkrogene ligge i vandet i lang tid.

Dejkrogene (2)

Ælte dej, kartoffelmos, kartoffelmos, kartoffelmos